

### Denyse Lemay

Conseillère pédagogique en  
éducation interculturelle  
Cégep de Bois-de-Boulogne

Le Service des affaires étudiantes de la Direction générale de l'enseignement collégial (DGEC) entreprend cette année une recherche sur l'accueil et l'intégration des étudiantes et étudiants d'ethnies diverses dans les cégeps de langues française et anglaise. Plus précisément, les travaux visent deux objectifs principaux : d'une part, *obtenir un portrait de la situation collégiale sur cette problématique* et, d'autre part, *formuler des pistes d'action*.

Depuis une décennie au moins, les réseaux de l'enseignement primaire et secondaire ont dû s'ajuster à la présence d'une clientèle de plus en plus diversifiée au point de vue ethnique. L'enseignement, les manuels scolaires, les approches avec les parents, les services professionnels sont en train de se modifier pour tenir compte de ces nouveaux élèves et leur assurer une participation et une réussite équitables.

Dans son ensemble, le secteur collégial commence tout juste à emboîter le pas, bien que certains collèges s'y intéressent depuis une dizaine d'années. En 1985, un premier rapport sur l'état de la question des étudiants appartenant aux différentes communautés ethniques dans les collèges était produit par Pierre-Yves Simard<sup>1</sup> pour le compte de l'Association canadienne des collèges communautaires (ACCC); l'auteur constatait le peu d'informations disponibles à ce moment. Depuis, aucune collecte d'informations systématique dans l'ensemble des collèges n'a été effectuée; un bilan partiel<sup>2</sup> seulement avait été présenté lors d'un atelier au colloque du printemps 1987

## Une recherche en cours

# La clientèle pluriethnique

de l'Association québécoise de pédagogie collégiale.

Une recherche importante toutefois a été menée par madame Peggy Tchoryk-Pelletier<sup>3</sup> au cégep de Saint-Laurent sur l'intégration des étudiantes et étudiants des minorités ethniques. La recherche, échelonnée sur deux années, présente et analyse des informations obtenues auprès des étudiantes et des étudiants ou à leur propos.

Considérant que le point de vue des étudiantes et étudiants a suffisamment bien été couvert par la recherche de madame Peggy Tchoryk-Pelletier, la recherche menée par la DGEC cette année complétera le tableau en allant chercher des informations auprès des personnes qui, dans les collèges, travaillent avec une clientèle pluriethnique.

### Portrait de la situation

Trois points seront abordés dans cette partie de la recherche : la proportion actuelle et potentielle que représente cette clientèle, les services qui lui sont présentement offerts et les différents aspects des relations pédagogiques en situation pluriethnique.


1. En l'absence de données précises et comparables venant des collèges sur la composition ethnique de leur clientèle, les fichiers informatiques de la DGEC et du MEQ seront exploités afin d'obtenir les données concernant le nombre d'étudiantes et d'étudiants inscrits dans les cégeps selon des variables nous renseignant indirectement sur l'ethnie (telles que la langue maternelle et la langue d'usage). Des données semblables sur la clientèle présentement en troisième, quatrième et cinquième secondaire nous donneront un portrait de la clientèle à venir.

2. Pour connaître l'état des services offerts par les collèges à la clientèle pluriethnique, un questionnaire sera envoyé dans tous les cégeps.
3. Afin de mieux cerner la problématique générale, des entrevues individuelles et de groupe seront menées avec un certain nombre d'intervenantes et intervenants qui, directement ou indirectement, dans les collèges, travaillent auprès de cette clientèle.

### Des pistes d'action

Les pistes d'action seront formulées en tenant compte de trois séries d'informations :

1. les mesures déjà en place dans les collèges ;
2. les mesures appliquées ailleurs qu'au Québec (dans les autres provinces canadiennes, aux États-Unis, en Europe francophone) ;
3. les grandes orientations prises en éducation interculturelle au Québec.

Ces trois aspects aideront à élaborer le cadre à l'intérieur duquel des voies d'action seront formulées ; celles-ci pourront porter sur des recherches à entreprendre et des actions à soutenir. 

### RÉFÉRENCES

1. SIMARD, Pierre-Yves, *Les cégeps et les communautés culturelles. État de la question*, Montréal, Association des collèges communautaires du Canada, Bureau des études canadiennes, mai 1985, 78 p.
2. LEMAY, Denyse, « Les groupes multi-ethniques. Comment établir les ponts » dans *Pédagogie collégiale*, vol. 1 n° 1, octobre 1987, p. 28-35.
3. TCHORYK-PELLETIER, Peggy, *L'adaptation des minorités ethniques. Une étude réalisée au cégep de Saint-Laurent, Cégep de Saint-Laurent*, 1989, 198 p.